

ՕՐԱՄԱՐԻՐ

20 ՓԲ

ՓԲ 20

Զ. ՅԱՐԻ 19 ՇԷՎՂԱՆ 1291 ԳԱՐԸՄ 22

ՇԱՐԱԹ

16 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1874 Ն. Տ. ՆՈՅԵՄԲԵՐ 28 ԹԻԻ

1392

Ա. Զ. Գ. Ա. Յ. Ի. Ն.

ՈՒՆԿՆԴՐՈՒԹԵԱՆ ԻՐԱԽԱՆՑ

ԽԱՔԵՈՒԹԻՒՆԸ

ԵՒ ՊԱՐԱԳՆՈՒԹԵԱՆ ՅԱՆԳԻՄԱՆՈՒԹԵԱՆ

ԱՌԱՋԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

(Շար. տես թիւ 1387)

Ս. Հայր, մեր մինչև հոս բաժնեւորովը ակնեւրե ցուցուցինք, որ Մասիս, Ձեր Սրբազնութեան Պատրիարք ընտրուած օրէն սկսեալ, մինչև ցայսօր արձագանք եղած ու քարոզած է, և չենք դիտեր որ մինչև ցերեք ալ արձագանք ըլլալու և քարոզելու վերայ դիմելու չենք տեսնուի, լոկ ազգին վրդովմբ իրեն նը պատակ ունեցող, կուսակցութիւն, կոչուած՝ բայց իրօք լոկ քանի մը հոգի է, բաղկացեալ խմբակի մը սա թիւը, սքալալ, խաբէական, անիշխանական, գրգռիչ, ազգադաւ և ազգակործան բնկորունքները, իրեն ձայնակից հայթայթելով նաև քանի մը ողորմելի թերթաւորներ:

1. Թէ՛ մեր Ազգ. երեսփոխանական ժողովը՝ յիշաւանց ինկած է, ազգը չի ներկայացուներ, հետեապէս անոր բրած որոշումներն ու ընտրութիւններն, ինչպէս նաև Ձեր Սրբազնութեան ընտրութիւնն ալ՝ Ազգային կամօք եղած չեն համարուիր, ուստի և ժողովուրդն ալ զանոնք ընդունելու, յարգելու և անոնց հնազանդելու պարտականութիւն չունի:

2. Թէ՛ Ազգային երեսփոխանութիւնը պէտք է լուծուի, հակառակ տրամադրութեան ազգ. Սահմանադրութեան, զի մեր Սահմանադրութեան մէջ երեսփոխանութեան լուծում չկայ:

3. Թէ՛ յուլիս 5ի նիստին մէջ ժողովրդեան մէջէն Ազգային ժողովոյն ու Ձեր Սրբազնութեան դէմ եղած անիշխանական ցոյց, նա մանաւանդ յանդգնութիւն, ու ժողովին Դիւանին դէմ եղած «սրկայական» յարձակումն ու ձեռնեղծութիւնն իրաւացի է եղեր:

4. Թէ՛ ազգային պաշտօնեայ մը կամ ժողով մը՝ սրկայական ցոյցերու ու յարձակումներու առաջը պէտք է զիջանի, հրաժարի, հեռանայ, մէկդի քաշուի ազգային պաշտօններէ, «զոհութիւն» անունով:

5. Թէ՛ այս կամ այն երեսփոխանը անարժան է երեսփոխանութեան, պէտք է զրկել ու արտաքսել զանի երեսփոխանութենէ, առանց դատախազի ու դատի:

6. Թէ՛ Լրագրական հրատարակութիւններն, և հանրագիր անունով երեցած կեղծ ու չինձու և անտէր գիրքերն կրնան պաշտօնական ամսատառութիւններ, համարուի երեսփոխանի մը կամ երեսփոխանաց դէմ:

7. Թէ՛ 75 շրշի տուրքը մասնաւորապէս չը վճարողին քուէն պէտք չէ խնդրուի, թէև 750 կամ 7500 շրշ տալու կարողութիւն ունեցող, և կամ ուրիշ միջոցներով 75,000 շրշ Ազգին նուէր տուող ու բարերարութիւնները նող անձ ըլլայ ան:

8. Թէ՛ օրին քուէի չը մասնակցող ընտրողք՝ իրաւունք ունին բողոքել կատարուած երեսփոխանական ընտրութեանց դէմ:

9. Թէ՛ Ազգային ժողովը դռնփակ նիստ բնաւ պէտք չէ ունենայ, և եթէ երբեք ունենալ հարկ ըլլայ, պէտք է նախ վիճաբանութեամբ ու փաստաբանութեամբ որոշուի, նոյն պարագային մէջ դռնփակ ընելուն օգուտը՝ դռնբաց ընելու քննաէն մեծ ըլլալը:

10. Թէ՛ անդամներէն զատ մարդիկ Ազգային ժողովին վիճաբանութեանց ունկնդիր գտնուելու համար, սահմանի, թուոյ, տոմսակի ու խտրութեան տնօրէնութիւններու տակ դըրուելու չեն:

11. Թէ՛ ժողովրդէն մաս մը միայն (զի՛նչ ալ ընելու ըլլաւ՝ ներկայ գտնուելիքները դարձեալ «մաս մըն» են ժողովրդեան) ազգային ժողովին ունկնդիր գտնուիլը՝ ժողովին կազմէն՝ այն մասին եղած չնորհ մը չէ:

12. Թէ՛ Ազգային ժողովը Ձեր Սրբազնութեան առաջարկած կանոնադրութեան հաստատութեամբ, դռնփակ նիստ ընելը իրաւունք հրատարակելով, և ունկնդրութիւնը սահմանի տակ անելով, գէշ, չար, կեղծ, քնասակար, հակասահմանադրական, բռնապետական, խաբէական ևն. բան մը ըլլալ, իր՝ առաջին ունեցած բարոյական պատասխանատուութիւնը ուրացաւ, սուտ խօսեցաւ, ազգը խաբեց ևն:

Ցուցուցինք կըսեմ, ասոնց դէմ, Ամերիկայի Միացեալ Նահանգաց Ազգային ժողովոյ կանոնադրութիւնը մէջ բերելով, Ս. Հայր, չէ՛ք մերկայի մէջ մէկ երեսփոխանի մը առանց պատճառաւորութեան բերանացի առաջարկութեամբ միայն դռնփակ նիստ կըլլայ, մինչդեռ մերինը՝ աւելի ազատականաբար՝ 10 երեսփոխանաց գրաւոր ու համառօտ պատճառաբանեալ առաջարկութեամբ պիտի ըլլայ:

Մասիսի նպատակը՝ եթէ տգէտներ խաբելով ազգը խռովելու նպատակ ունեցող խմբակին խաբէութեանցը արձագանք և անոնց ձեռքը գործիք ըլլալ չէ, մինչև ո՛ր հասցնել կուզէ տրդեօք իր ազատասիրութեան, սահմանը, Ս. Հայր:

Ցուցուցինք կըսեմ, որ Ամերիկայի մէջ իսկ «չնորհ» առանձնաչնորհ մ'է սահմանեալ թուով ունկնդրութեան ներկայութիւնը, մինչև իսկ պաշտօնական անձանց, և ուրիշ կերպ անկարելի է ըլլալ. բայց Մասիս՝ ինչ ըսել կուզէ արդեօք, ո՛չ չնորհ ալ իրաւունք, հռչակելով, Ս. Հայր, այս կտորը աղէկ պէտք է հասկնալ. . . .

Ցուցուցինք կըսեմ, որ Ամերիկայի մէջ ազգային ժողովը՝ այս կամ այն բանը յաւիտեան չհրատարակելով դադարի պահելու օրէնք ունի եղեր, մինչդեռ մեք «դռնփակ նիստերու իսկ ամբողջ ատենադրութիւնները հրատարակելով և ամբողջ ազգին լողութեանը հասցնելով, անոր ունկնդրութեան

քանի՞ զրշ. հանցեր. — ամեն մարդ գիտէ թէ բնաւ ստակ մը չը կրցիր հա նել, զի ունկնդիր չէր եկած:

Ուրեմն ազգասէրդ ֆաբու-քեհաս սի էֆ, միթէ Աղդ մը հրատարակել տալը բաւական համարեցիր այդ սո վտանջները իրենց կիսամեռ վիճակէն ազատելու:

Չորրորդ, կը հարցնեմ քեզ, ֆա բու-քեհասի էֆ, քանի՞ զրշ. տուիր մեզ այդ Աղդին հրատարակութեանը համար, որ հիմա ալ ելեր ես չտուած ստակիդ համար կը պոռչտես. սակայն արեւուդ խաթերն համար, կաղաչեմ քեզ, հարցունք սա ժամակոչիդ թէ իմ երեսը տեսած է, ինչ նամակ յանձնած է, ինչ ստակ ուղղուլ բառ մը լսած է թէ երբ նամակը թիւլակցնաճեան էֆէն տիւր բերեր է՝ նա դեռ նամակը չը բա ցած՝ ուր տեղէն զրկուելը հարցուցեր է ու Օրթագիւղէն պաշտօնական ծա նորցում մ'ըլլալու պատասխանը առ ներուն ստակ բերի՞ր ըսեր է, ժամակոչն չը բերի ըսելէն վերջը երբ նա նամակը բանալով սովատանջից 'ի նպաստ Աղդ մը ըլլալը կը տեսնէ — այս ուրիշ բան ըսելով, ատենն ալ ուշ ըլլալուն պատ ճառաւը, հետեւեալ առտուան թերթովը համառօտիւ մը ծանուցանելու կ'ըս տիպուի:

Դուն ասոր չես հաւատար և թերեւս հաւատալ ալ բանիդ չը գար, սակայն գնա հարցուր Պալատու խորէնեան ու ասողաց և Պեչիկթաշի Սրապկերցի եղբարց թէ իրենց հանգանակութեանց նամակաց հրատարակութեանը համար մէկ ստակ ուղղուած է, և կամ ստակի խօսք եղած է բնաւ իրենց, գնա հար հարցուր կրեմք և երբ ՈՉ պատաս խանն առնես՝ կարմրէ՛, իսկ եթէ ՍՅՈ պատասխանն առնես՝ եկու մեր երեսին զարկ, հասկցա՛ր հիմայ մերկ Մսթաֆա յի պաշտպան էֆէնտիս:

Սակայն դարձեալ կը հարցնենք մեք մեզէն՝ թէ արդեօք աղդին շահերը տէրութեան առջև պաշտպանած ատե նըդ՝ այս սովատանջից շահերն պաշտ պանելուն պէս կը պաշտպանես, ինչ խեղճ բան եթէ այդ վիճակին մէջ կը գտնուիս, և իրաւունք ալ ունինք գու շակել թէ իրօք այդ վիճակին մէջն ես:

Գալով կայսերական հրաւերի լընդ րոյն մէջ մեր ֆաբու-քեհասի էֆ, ի ինքզինք պաշտպանելու համար ըստ ծին՝ հոս բառ առ բառ կօրինակենք:

«Պատրիարքական ընտրութեան տե շեկագիրը Բ. Դուռը գացածին՝ պէս սովորութիւն է իսկոյն առ Մեծազօր Տէրութիւնն հաղորդել, և յետոյ կայ սերական պալատը հրաւիրուելու հա մար երկրորդ խնդիր մատուցանել Ն. կայսերական վիճախառութեան: այս երկրորդ խնդիրը չը գացած հրաւերի բարձր հրամանն եկած էր:»

Այս պատասխանին վրայ ո՛վ ինչ կրնայ ըսել:

Բ. Դուռը իր թէշիֆաթի կանոնը մոռցեր է եղեր ու երկրորդ խնդիրը չը գացած հրաւերի բարձր հրամանն եկեր է եղեր. «Օ՝ Օ՝ Օ՝ Սակայն ասկից աւե ի մեծը կայ. մեր ֆաբու-քեհասի է ֆէնտին, եթէ ինդիրն ըսածին պէս ալ ըլլայ՝ որ կարելի չէ ըլլալ, իր պաշտօ նական ստորագրութեամբը 'ի լուր աշ խարհի Բ. Դուռը այս մասին պակա սաւոր կը հրատարակէ. ի՛նչ մեծ օրէ նըսգիտութիւն և Բ. Դրան բարձրաս տիճան պաշտօնէից հետ լաւ յարաբե րութեան մէջ գտնուելու քաղաքագի տութիւն:

Ճշմարիտ է Տէր, այս սողերը գը րած ատեննիս, կ'ամչեանք որ այսպիսի ֆաբու ֆեհասի մ'ունեցած ենք, և իրեն՝ մեզ զատենք գրելու հարկադրած ըլլալովն է որ կը գրենք, մինչդեռ բը նաւ տեղը չ'կար ալ ժամ այդպիսի խըն գիր մը բացուելուն:

Սակայն մեր ֆաբու ֆեհասի է ֆէնտին, իրեն նկատմամբ հարեանցի տկնարկով մը մեր բրած իրաւացի դի տողութեանն առաջը՝ այսպիսի անվա յել, անհեթեթ և ծիծաղաշարժ գրու թիւններով ինքզինքը արդարացեալ եւ ւելու տեղ, աւելի լաւ կ'ընէր որ Աղ գին շահերն աւելի՛ աղէկ կարենալ պահպանելու համար, փոխանակ բճան կարգաւու, քիչ մ'ալ Տիւսթիւրը սեր տելու փոյթ տանէր:

ՀԱՌԱԳՐԱԼ ՈՒՓՐ

ԳԱՂՂԻՍ

Բարիկ 25 նոյեմ:

Հանրապետականք և Պօնաբարթ եանք անհամբեր կ'եղեին կառավարու թեան բռնած յապաղական քաղաքա կանութեանը դէմ:

Պ. Բուհէ քաղաքս հասաւ:

ԱՒՍՏՐԻԱ-ՀՈՒՆԴԱՐԻՍ

Վիէննա 26 նոյմ:

Ավստրականաց խորհրդարանն ըն գունեց Պօսային վերաբերեալ օրինաց ծրագիրը:

ԵԳԻՊՏՈՍ

Գահիրէ 25 նոյմ:

Կը հաւաստեն թէ Բարձր. խորհի տարեդարձին նախընթաց օրը համադ գային դատարանաց բացումը տեղի պի տի ունենայ:

ՆԵՐՔԻՆ

Ամերիկայի Միացեալ Նահագաց գետպանատան 2րդ թարգմանը այս շաբ թու մայրաքաղաքէս ճանբայ ելաւ եր թայ Պէրութեւլաթաքիս, մօտերս ֆէր տահէր գիւղին մէջ ամերիկացի դասա տուաց դէմ պատահած իրողութեան վրայօք տեղեկութիւններ հաւաքելու:

Կը հաւաստեն թէ յիշեալ դէպքին նկատմամբ Միացեալ-Նահանգաց դեա

պանն ուղղակի Մեծ Եպարգոսին դի մելով փոխարինական հատուցումն պա հանջեր, Ն. Բարձրութիւնն ալ, կարի իսկ սիրտը նեղանալով այս իրողութեան դէմ խոստացերէ խախտ պատժել յան ցաւորներն, և անմիջապէս հեռագրաւ հրաման ղրկեր է 4րդ զօրաբանակի Միւ չիր Էսատ բաշայի՝ որ ֆէրտահէրի մի սիօնարաց տները բռնաբարող զօրա կաններն ձերբակալել տայ:

— Վեհ. Սուլթանը հրաման ըրեր է որ իւր անձնական գանձէն քսան հազար ոսկի առնուի Ասիոյ սովատանջելոյց օգ նութեան ղրկուելու համար: Յիշեալ գումարն ալ, առանց օգնութեան մաս նախողողոյն յանձնուելու, ուղղակի կայ սեր առաջին թիկնապահ Էօմէր պէյին տրուեր է, որն որ նախ անձամբ էնկիւ րի երթալով մէկ մասը նոյն տեղի ժո ղովորդոց բաշխելէն վերջը, մնացած մասն ալ միւս ալ և այլ սովատանջ քա ղաքները պիտի ղրկէ մնացեալ ժողովըր դեմն բաժնուելու:

— Ոստիկանութեան ուղղադատ ատ եանը երկու անգամ զՊ. Նաֆֆան Հան լի դատի հրաւիրած իսկ սա առար կութեամբ ներկայացած չ'ըլլալուն հա մար, երրորդ կոչնագիր մը ղրկուեր է իրեն այսօր ներկայանալու:

— Չորեքշաբթի գիշեր Պէյքօղար քունի գինւորական հանդերձեղինաց Տիքիմհանէի հրկիզելուն վրայօք վեհ. Սուլթանին տեղեկութիւն հաղորդելու համար մեծ Եպարգոսը հետեւեալ հինգ շաբթի օրը կայսերական պալատը գը նադած ըլլալով, Բ. Դուռը չը կրցաւ ներկայ գտնուիլ:

— Ժամանակէ մ'ի վեր մայրաքա ղաքս գտնուող Մարաշցի տաճիկ երկու մօրուաւոր քոյրերն այս ուրբաթ օր վեհ. Սուլթանին՝ մղկիթ երթալու ա տեն՝ աղերսագիր մը մատուցանելով, ինդիրքին ընդունուելու և Ն. Վեհա փառութիւնը երկոցունց ալ ցկեանս 250 տկան զրշ. ամսական մը կապել հրամա յելու բարեհաճեր է: Վերջէն այդ եր կու մօրուօք քոյրերն կայսերական պա լատը տարուեր են Մայր թագուհւոյն հրամանաւը: Որ իրենց խել մը պար գեւներ ընծայ տուեր է:

— Հինգշաբթի երեկոյեան դէմ թագսիմի մօտ պարսիկ մը 20 տարեկան քիւրտ տղի մը հետ կռուի բռնուած ատեն, այս վերջինին գլխուն աւելի կոթի հարուած մը տալով, քիւրտն ալ դանակը կը քայէ և հակառակորդը զարնելով ծանրապէս կը վիրաւորէ, բայց ինքն ալ նոյն ժամայն կ'ընուի:

— Տարեւոր հրեայ կին մը չորեք շաբթի օր Ղալաթիայէն անցնելու ա տեն կառքէ մը կոխոտուելով չորս կող մը կը ճմուռի, զո՛ր անմիջապէս դեղա րան մը կը փոխադրեն:

— Ցաւօք կ'իմանամք թէ, կ'ըսէ Լեանթ Հերայտ, էնկիւրիյի շրջակայ ները բաւական ճիւն ինչալով, այնկող

մերը գետինը երկու ոտնաչափ բարձրութեամբ գոցուեր է, և թէ օդոյն գէշութենէն խօզըտի և նեւարիոյ մէջ տեղ ալ հեռագրական հաղորդակցութիւններն ընդհատուեր են: Օդոյն այս վաղահաս սաստկութիւնը բնական է թէ սովորաբար ժողովրդեան կրած տառապանքը աւելի սոսկալի կերպիւ պիտի աւելցնէ: Ասկից զատ այդ կողմերէն եկած լուրերն ալ հակասական են: Կէսարիայէն նոյեմ. 9 թուականաւ հասած նամակ մը կ'ըսէ թէ օգնութեան մասնաժողովոյ գործակալներն ամեն օր տաճկաց, հայոց և յունաց հաւասարապէս հաց կը բաժնէին: Նոյն ամսոյ 11 թուականաւ ուրիշ նամակ մ'ալ կը հաւաստէ թէ կառավարութիւնը Կեսարիոյ մէջ տակաւին ու է օգնութեան միջոցի մը ձեռք զարկած չ'է:

Ասորիս թուականի կողմերէն ալ դանգատներ հասնիլ սկսած են մայրաքաղաքս, որոնք տեղեկութիւն կուտան, թէպէտ չափազանց կ'երևի, թէ փոքր Ասիոյ հերկագործաց զրկուելու համար թուականի մէջ ապսպրուած եղները կառավարութիւնը բռնի վար գ'իշուի և ապառիկ կ'առնու: Այս միջոցը, եթէ ստոյգ է դուրս 'ի գործ դրուիլը, գովելի բան մը չ'է, մանաւանդ երբ մտածուի թէ ձմրան եղանակն արդէն մօտեցած ըլլալով այդ եղներն Ասիոյ մէջ օգտակար չը պիտի կրնան ըլլալ, մինչդեռ թուականի մէջ այսօր եղանց մեծ պէտք կայ, և թէ նկատողութեան առնուի միայն սա՛ կէտը թէ, այդ եղները ձմրան եղանակի մէջ մէկ տեղէն միւսը փոխադրուելով, որ հարկւրաւոր մղոն տեղող ճանրորդութիւն մ'է, կարի իսկ հաւանական է թէ ատոնց մեծ մասը ճանքան ցրտէ և կամ սնունդի պակասութեան կորսուին:

ԹԱՏՐՈՆ ՕՍԽԱՆԻԷ ԿԷՏԻԿ ՓԱՇՄ

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ Թ. ԷՖԷՆՏԻՒ ՎԱՐՈՎԱՆ 1874 Նոյեմբ. 16 Շաբաթ Գիշեր ժամ 2 1/2 Գ. ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՅՈՒՄՆ ԲԺՆԵՐԳՐԻԹԵՆ

ԱՌԱՋԻՆՆԱԳԱՄ ՆԵՐԿԱՅԱՅԱՆԱԼԻ Ի Լ Տ Է ԿՕ Ն ՏԱ

Թատերգութիւն երեք արար
ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԻՒՆ
Պ. Մ. ԳԱՐԱԳԱՇԵԱՆԻ

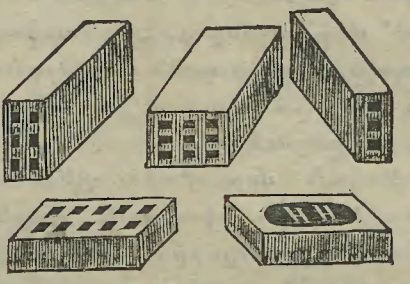
ՋԱԽՈՐԴ ՕՐ Մ Ը

Կատակերգութիւն երկու Արար
ՍՈՎՈՐԱԿԱՆ ԳԻՆԵՐ

Օսմանեան Կայսերական Պանքան պաշտօնապէս կը ծանուցանէ թէ թուականի Արժէթղթոց 2րդ շրջաբերութեան պարտատոմսերէն 232 էն մինչև 615 թիւ ընկալագիր (պօրտըրօ) ստացողներն բարեհաճին ամսոյս 12/24 էն

Օսմանեան Պանքան ներկայանալ, 'ի Դուռն Ը, ձեռքերնին ունեցած ստացագիրներն՝ վերջնական արժէթղթոց հետ փոխանակելու համար:

Բարիգու բժշկական համալսարանի աշակերտ Տօքթօր Մ. ՀԷՔԻՄԵԱՆ, կը շարունակէ ձրի հիւանդ խնամել աւան երեքշաբթի և ուրբաթ օրերը, ժամը 6 էն մինչև 8ը, Եէնի Քարուի դրան կից ազգային Եկեղեցւոյ կառաւմներէն եղող Ընկերութեան կեդրոնը: ՎԵՐՈՅԻՇԵԱԼ ՏՕՔԹԻՕՐԸ փնտռողները՝ կրնան գինքը հարցընել Ա.Ք-Սէրայ թիւ 121 Կ. ՇԱՔԱՐԱՆԻ գեղարանը: Ենվ. 15



Հ. ՅՈՎ ՍԷՓԵԱՆ

ԹՈՒՂԱՅ ՅԱՊՐԻՄԱՐ
ՊԵՏԻՔ ՏԵՐԷ

Էւրոպայի կեղծի հեր ճընա տէլիք ի թուղլալարն պիւր այնքա, զիքը օլընան ֆապրիգատա մաքինայ ըլա ի իթա օլընուր:

Վէ քէրքիճ թուղլանը՝ շիմտիէ տէկին Սթանպուլտա իմալ օլընանլարտան զիատէ զայնթ ալեա ճընալա, վէ օճալարա մախուսա տէլիքի քէրքիճ թուղլալար եաբըլմաքտա տըր:

Պընլար էհվէն ֆիաթլա ֆիթուլթ օլընուր:

Վէ եաբու սահիպլէրինէ սուհուլթ օլմաք իլին իսթէնիլէն մահալէ կէօնա էրիլէպիլի:

Իքթիզադ օլանըն, Պէօյիւքտերէտէ մէքքիլը ֆապրիգայա, վէ եախօտը Ստանպուլտա ֆինճանճըլար եօգուլընտա Աթրիգան խանըն ալթընտա, Եզնակեռ իաշատուր աղանըն Նումբօ 27 մազադաքսընա միւրաճաթ էյլէմէլէրի:

Ա. ՏԻԻՄԱ

ՊՐԱԺԼՕՆ ԴԵՐԿՈՄՍ
ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՅ Մ. ՄԱՍՈՒՐԵԱՆ
ՏԷՐ ԵԻ ՀՐԱՏԱՐԱԿԻՉ
ՏԻԳՐԱՆ Թ. ՏԷՏԵԱՆ
ՀԱՏՈՐ ՄԵՏԱՍԱՆԵՐՐՈՐԴ

Ա. Տիւմայի երեք Հրացանակիրք Բսան Տարի ետք վէպէրը հրատաակելէն ետեւ՝ հարկ էր նաև թարգրանել տալ եւ տպագրել յիշեալ վէպերը կերպով մը շարունակող գործն որ է Պրաթլօն Դերկոմս, անուանի վիպասանին մեծ վէպերէն մին որ թէ պատմական նկարագիրներու, թէ հետաքրքրաշարժ անցքերու եւ թէ ճարտար հիւսուածքին կողմէ ընթերցողին ու ազդուութիւնը կը գրաւէ եւ միտքը կը կըթէ:

Ամբողջ գործը 12 հատորէ պիտի բաղկանայ: Դահեկան Բսլորին բաժանորդագրութիւնն է 12ի իւրաքաչիւր հատորը

Բաժանորդ գրուիլ ուզողը կրնայ գիմել Կ. Պօլիս Թ. Գալաֆեան Եղբարց Գրատունը, Զագմազըլար Եօգուչու, թիւ 16:

Զմիւռնիա Տէտէեանց Գրատունը:

Ի Լ Ա Ն

Սիրքէճի իսկէլէ ինտէ տէմիրճի մաղազալարընն իթթիսալինտէ պուլուսան մաղազատա սօպա վէ մաթպախ իշին Քարտիֆ վէ Նիուքասթըլ մատէնքէ օմիւրի սաթըլ մաքտա օլըպ' թէշրիֆէ րաղպէթ պուլուրան գէվաթըն հէր հալտէ խօշնուտ օլա ճագարը իլան օլընուր:

ԵՂԱՅՐ ՅԱԿՈՐՈՍ

ՀԵՂԵԱԿ
Կ. ԲՕԼ ՏԸ ԳՕԳ
ՀՐԱՏԱՐԱԿԻՉ
Մ. Խ. ԵԷՔԻՇԷԱՆ
ՏԵՏՐ Է.

15 տետրէ բաղկացեալ հետաքրքրական և ծիծաղաշարժ պատմութիւն մ'է, որ տետր առ տետր պիտի հրատարակուի գին միոյ տետրի 40 փարայ կը ծախուի Մահմուտ-Բաշայ Թօհաֆճի Ճանիկ աղայի խանութը, բոլոր Հայ գրաւաճառներու և Կամուրճի գլխու պարագան և լրագրածախ ձրուիչներու ձեռամբ:

ՕՐԱՅՈՅՑ

ՊԱՐԶ

1875

ԹՈՒՂԱՅԱՆԻՆ

Թօրնէալ յերեփա Կահնայե Խաֆիւլէ կը ծախուի Դրաւաճառաց քով 'ի գին 60 փարայ:

Կեդրոնատեղին է Մերճանը փատըրմաճի խան վերնայարկ թիւ 28, վերոյիշեալ սենեակը յաճախորդաց համար բացէ ամեն օր ժամը 4 1/2 էն մինչև 6

Ֆ. ԴԱԼԼ՝ ՕՆԳԱՐՕ

ՃԵՐՄԱԿ ՎԱՐԴԸ

ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՅ

Ե. Մ. Ս.

Գին 8 զրօ

Կը գտնուի Գալաֆեանց գրատունը

ԶՄԻՒՆԻՍ

Տպագր. Եարութիւն Տէտէեան

ՏԷՐ ԵԻ ՊԱՏԱՍԻԱՆՏՈՒ

ՕԳՍԷՆ ԻՕՃԱՍԱՐԵԱՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ Օ ԻՕՃԱՍԱՐԵԱՆ

ՆՈՒՍՈՒՑԵԱՆ—ԻԱՆ

ՎԵՐԻ ՅԱՐԿ ԹԻԻ 7